



*Strengthening the Japan-US Response to Natural Disasters*

## **Peace Winds America and U.S. Embassy Announce The U.S.-Japan Civil-Military Initiative “Disaster Preparedness Workshop”**

**September 27-29, 2011  
U.S. Embassy, Tokyo, Japan**

Peace Winds America and the U.S. Embassy are pleased to announce the **“Disaster Preparedness Workshop: Policies, Procedures and Partners”**. The **U.S.-Japan Workshop** will focus on critical areas of humanitarian assistance and disaster response (HA/DR) and how bilateral and multilateral coordination can be improved. The Workshop will bring together key stakeholders in regional disaster management—members of Japanese, United States and South Korean government agencies, military leaders, NGOs and representatives from the private sector. The Workshop is part of the U.S.-Japan Civil-Military Disaster Preparedness Initiative, a series of forums and workshops for senior level officials, officers, managers, and implementers of disaster preparedness and response. Building on progress made in our inaugural disaster preparedness forum, this Workshop will offer participants unique opportunities to meet, plan and train with colleagues in their field.

The Workshop will focus on “policies, procedures, and partners”, issues pivotal to HA/DR pre-deployment and deployment. Host nation, bilateral and multilateral issues will also be targeted. Workshop participants will have the opportunity to hear detailed accounts of the response to the March 2011 Japan earthquake and plan operations for a number of interactive case studies on HA/DR response in the Asia-Pacific region. To foster collaboration and inter-agency cooperation, the Workshop will make use of small group activities and scenarios. An ongoing focus on disseminating lessons learned and best practices will make the Workshop a vital resource for disaster planners and managers.

This U.S.-Japan Disaster Preparedness Workshop is offered as a part of Peace Winds America’s U.S.-Japan Civil-Military Disaster Preparedness Initiative, an 18-month program designed to foster improved response through closer civil-military coordination, mutual capacity-building and strengthened alliances. The Workshop will be English-Japanese bilingual. For information on participating in the September Workshop or the Civil-Military Initiative, contact Jon Ehrenfeld at [ehrenfeld@peacewindsamerica.org](mailto:ehrenfeld@peacewindsamerica.org) or Chuck Aanenson at [aanenson@peacewindsamerica.org](mailto:aanenson@peacewindsamerica.org).



*Strengthening the Japan-US Response to Natural Disasters*

## ピース ウィンズ ・ アメリカ、在日米国大使館共催

日米民間団体、政府組織、自衛隊・軍隊間の災害支援共同活動向上のためのイニシアチブ・プログラム（日米 民軍災害支援対策）による

### 「災害支援対策ワークショップ」実施のご案内

日時：2011年9月27日-29日

場所：在日米国大使館（東京）

ピースウィンズ・アメリカは、在日米国大使館共催のもと、「災害支援対策ワークショップ：政策、手順、協働」を開催する運びとなりました。このワークショップでは、主に民軍間の人道支援/災害救助 (HA/DR)の重要点を中心に、二国間及び多国間との支援活動の調整をどのように向上できるかという点について話し合われる予定です。予定参加団体は、日米さらに韓国の政府系機関、自衛隊・軍隊、NGO、及び民間企業からの各団体の災害対応・対策担当者となっています。今回は、いくつかの関連フォーラムやワークショップ形式から構成されている、当団体が行っている表記イニシアチブのプログラムの一部として、各組織の上層部の代表者や現場責任者を対象としています。今回のワークショップでは同じ分野で活躍する人々とのネットワーキング、協働支援政策に取り組む機会、及びトレーニングを提供します。

今回は、HA/DR における主要な問題点である支援対応政策、支援のプロシージャ及び協働支援を中心に取り上げます。被災国（ホストネーション）、二国間、多国間での協働支援における問題点にも触れる予定です。参加者は今回の東日本大震災において、どのような対応がとられたのかを聞く機会があり、さらに環太平洋地域における他の事例についても学ぶことができます。また、各団体の協働支援体制の向上を促すため、このワークショップでは小グループに分かれてのディスカッションや事例研究も行われます。各種の事例やこれまでの経験で得られた教訓を共有することにより、災害支援対策関連担当者にとって重要なトレーニングの機会となると考えられます。

ピースウィンズ・アメリカの日米 民軍災害支援対策イニシアチブとは、18ヶ月間のプログラムで、民間と自衛隊・軍隊の災害支援における協働活動の向上において、相互の支援対応能力の向上と改善を目指すものです。今回のワークショップはこのイニシアチブの一部として行われます。ワークショップは日本語と英語の両方で行われます。今回のワークショップ及び災害支援対策イニシアチブに参加ご希望の方は [Jon Ehrenfeld \(email: ehrenfeld@peacewindsamerica.org\)](mailto:jon.ehrenfeld@peacewindsamerica.org) または [Chuck Aanenson \(email: aanenson@peacewindsamerica.org\)](mailto:chuck.aanenson@peacewindsamerica.org) ポーマン真理([poorman@peacewindsamerica.org](mailto:poorman@peacewindsamerica.org))、までご連絡ください。